



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

13-11-2003

13-11-2003

Soir

Avond

SOMMAIRE

INHOUD

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
Poursuites à charge d'un membre <i>Orateurs: Daniel Bacquelaine, président du groupe MR</i>	1	Vervolging ten laste van een lid <i>Sprekers: Daniel Bacquelaine, voorzitter van de MR-fractie</i>	1
Renvoi d'une proposition à une autre commission	2	Verzending van een voorstel naar een andere commissie	2
Renvoi d'un projet de loi à une autre commission	3	Verzending van een wetsontwerp naar een andere commissie	3
Prise en considération de propositions	3	Inoverwegingneming van voorstellen	3
Demande d'urgence <i>Orateurs: Guido Tastenhoye</i>	3	Urgentieverzoek <i>Sprekers: Guido Tastenhoye</i>	3
Motion d'ordre <i>Orateurs: Servais Verherstraeten, Pieter De Crem, président du groupe CD&V</i>	4	Ordemotie <i>Sprekers: Servais Verherstraeten, Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V-fractie</i>	4
VOTES NOMINATIFS	4	NAAMSTEMMINGEN	4
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Muriel Gerkens sur "les tarifs d'électricité et de gaz des clients captifs" (n° 72) <i>Orateurs: Muriel Gerkens, Greta D'hondt</i>	4	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Muriel Gerkens over "de elektriciteits- en gastarieven voor de eindgebruiker" (nr. 72) <i>Sprekers: Muriel Gerkens, Greta D'hondt</i>	4
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "le Rhin d'acier" (n° 62) <i>Orateurs: Luc Sevenhans</i>	5	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de IJzeren Rijn" (nr. 62) <i>Sprekers: Luc Sevenhans</i>	5
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Pieter De Crem sur "le rapport de la commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local" (n° 74) <i>Orateurs: Dirk Claes</i>	6	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Pieter De Crem over "het rapport van de begeleidingscommissie voor de politiehervorming op lokaal niveau" (nr. 74) <i>Sprekers: Dirk Claes</i>	6
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "l'avenir de la loi Major" (n° 71) <i>Orateurs: Luc Sevenhans, Maya Detiège</i>	7	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de toekomst van de wet Major" (nr. 71) <i>Sprekers: Luc Sevenhans, Maya Detiège</i>	7
Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Carl Devlies sur "l'application du taux réduit en ce qui concerne l'impôt des sociétés et les règles d'amortissement" (n° 65) <i>Orateurs: Carl Devlies</i>	8	Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Carl Devlies over "de toepassing van het verlaagd tarief in de vennootschapsbelasting en de afschrijvingsregels" (nr. 65) <i>Sprekers: Carl Devlies</i>	8
Motions déposées en conclusion des interpellations de M. Hendrik Bogaert sur:	8	Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van de heer Hendrik Bogaert over:	8
- "les déficits budgétaires 2003 et 2004 et la	8	- "de tekorten op de begrotingen 2003 en 2004 en	8

position de l'Europe en ce qui concerne l'opération Belgacom" (n° 66)		de Europese beoordeling van de Belgacom operatie" (nr. 66))	
- "l'opération Belgacom et les budgets 2003 et 2004" (n° 67)	9	- "de operatie Belgacom en de begrotingen 2003 en 2004" (nr. 67)	9
<i>Orateurs:</i> Hendrik Bogaert		<i>Sprekers:</i> Hendrik Bogaert	
Amendement et article réservés du projet de loi relatif aux infractions terroristes (258/3)	10	Aangehouden amendement en artikel van het wetsontwerp betreffende terroristische misdrijven (258/3)	10
Ensemble du projet de loi relatif aux infractions terroristes (258/1-5)	10	Geheel van het wetsontwerp betreffende terroristische misdrijven (258/1-5)	10
Projet de loi concernant la reprise par l'Etat Belge des obligations de pension légales de la société anonyme de droit public Belgacom vis à vis de son personnel statutaire (316/1-3)	10	Wetsontwerp houdende overname door de Belgische Staat van de wettelijke pensioenverplichtingen van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom ten opzichte van haar statutair personeel (316/1-3)	10
Adoption de l'agenda	11	Goedkeuring van de agenda	11

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 13 NOVEMBRE 2003

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 13 NOVEMBER 2003

La séance est ouverte à 18 h. 30 par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Johan Vande Lanotte

La séance est ouverte.

Excusés

Devoirs de mandat: Karel De Gucht
Raisons de santé: Patrick Moriau
A l'étranger: Yolande Avontroodt et Elio Di Rupo
Conseil de l'Europe: Geert Versnick
OTAN: Theo Kelchtermans

01 Poursuites à charge d'un membre

L'ordre du jour appelle la discussion de la demande d'autorisation de poursuites à charge de M. Daan Schalck (n°426/1).

La parole est à M. Daniel Bacquelaine, rapporteur.

01.01 Daniel Bacquelaine (MR), rapporteur : Par lettre du 15 octobre 2003, le Procureur général près la Cour d'appel d'Anvers a demandé à la Chambre des représentants l'autorisation constitutionnelle afin de permettre au Procureur du Roi d'Anvers de prendre toutes réquisitions utiles en vue de régler la procédure à l'égard d'un membre de la Chambre des représentants.

Votre commission a examiné cette demande au cours de ses réunions du 22 octobre et du 6 novembre 2003. Avant d'examiner, le cas échéant, la demande du Procureur général quant au fond, la commission a jugé nécessaire de s'intéresser à sa recevabilité.

La commission constate qu'en l'occurrence, le Procureur du Roi d'Anvers a l'intention de

De vergadering wordt geopend om 18.30 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Johan Vande Lanotte

De vergadering is geopend.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Karel De Gucht
Gezondheidsredenen: Patrick Moriau
Buitenslands: Yolande Avontroodt en Elio Di Rupo
Raad van Europa: Geert Versnick
NAVO: Theo Kelchtermans

01 Vervolgging ten laste van een lid

Aan de orde is de bespreking van het verzoek om vervolging ten laste van de heer Daan Schalck (nr. 426/1).

Het woord is aan de heer Daniel Bacquelaine, rapporteur.

01.01 Daniel Bacquelaine (MR), rapporteur: Bij brief van 15 oktober 2003 heeft de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen de grondwettelijke toestemming van de Kamer gevraagd om de procureur des Konings te Antwerpen toe te laten alle dienstige vorderingen te doen om de procedure aangaande een lid van de Kamer van de volksvertegenwoordigers te regelen. Uw commissie heeft deze vraag tijdens zijn vergaderingen van 22 oktober en 6 november onderzocht. Alvorens de vraag van de procureur-generaal in bevestigend geval ten gronde te toetsen, heeft de commissie het nodig geacht de ontvankelijkheid ervan te bekijken.

De commissie stelt vast dat de procureur des Konings te Antwerpen in dit geval van plan is een

demander le non-lieu en faveur du membre de la Chambre des représentants. L'autorisation préalable de la Chambre des représentants n'est pas requise pour la saisine de la chambre du conseil d'une requête de non-lieu formulée par le parquet. L'article 59, alinéa 1^{er}, de la Constitution dispose en effet que l'autorisation de la Chambre est seulement requise pour le renvoi d'un membre devant une cour ou un tribunal. Il ressort en outre de la lettre du 3 juin 1998 adressée par les présidents des sept assemblées au ministre de la Justice que l'autorisation préalable de l'assemblée n'est pas requise pour une requête de non-lieu.

En conclusion, la commission propose à l'unanimité, de déclarer irrecevable la demande du Procureur général près la cour d'appel d'Anvers d'obtenir l'autorisation constitutionnelle afin de permettre au Procureur du Roi d'Anvers de demander à la chambre du conseil de statuer sur le règlement de la procédure et de requérir le non-lieu à l'égard d'un membre de la Chambre des représentants.

Le président : Je vous rappelle que seuls peuvent prendre la parole le rapporteur, le membre intéressé ou un membre le représentant, un orateur pour et un orateur contre (art. 160, § 3 du Règlement).

Quelqu'un demande-t-il la parole ? (Non)

La conclusion de la commission est la suivante :
 "Vu la demande formulée par le procureur général près la Cour d'appel d'Anvers;
 Vu l'article 59, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
 Vu la lettre du 3 juin 1998 adressée par les présidents des sept assemblées au ministre de la Justice au sujet de l'application pratique de l'article 59 de la Constitution.

La commission propose, à l'unanimité, de déclarer irrecevable la demande du procureur général près la cour d'appel d'Anvers d'obtenir l'autorisation constitutionnelle afin de permettre au procureur du Roi d'Anvers de demander à la Chambre du conseil de statuer sur le règlement de la procédure et de requérir le non-lieu à l'égard d'un membre de la Chambre des représentants.

Tout le monde peut-il se rallier à la conclusion de la commission? (Oui)

Pas d'observation ? (Non)
 La conclusion est adoptée.

buitenvervolginstelling in het voordeel van het kamerlid te vragen. Het voorafgaande verlov van de Kamer van volksvertegenwoordigers is niet vereist om een door het parket geformuleerd verzoek tot buitenvervolginstelling bij de raadkamer aanhangig te maken. Artikel 59, 1^e lid van de Grondwet bepaalt namelijk dat het verlov van de Kamer enkel vereist is voor de verwijzing van een lid naar een hof of een rechtbank. Bovendien blijkt uit de brief die op 3 juni 1998 door de voorzitters van de zeven assemblees aan de minister van Justitie werd gericht dat het voorafgaand verlov van de assemblee niet vereist is voor een verzoek tot buitenvervolginstelling.

Tot besluit stelt de commissie eenparig voor om de vraag van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen onontvankelijk te verklaren. Deze vraag strekte ertoe het grondwettelijk verlov te verkrijgen opdat de procureur des Konings te Antwerpen de raadkamer zou kunnen verzoeken een uitspraak te doen over de regeling van de procedure en opdat hij de buitenvervolginstelling zou kunnen vragen voor een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De voorzitter: Ik herinner eraan dat het woord alleen mag worden gevoerd door de rapporteur, door het betrokken lid of een lid dat hem vertegenwoordigt, alsmede door één spreker voor en één spreker tegen (art. 160, § 3 van het Reglement).

Vraagt iemand het woord ? (Nee)

Het besluit van de commissie luidt als volgt:
 "Gelet op het door de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen geformuleerde verzoek;
 Gelet op artikel 59, 1ste lid, van de Grondwet;
 Gelet op de brief dd. 3 juni 1998 van de 7 assembleevoorzitters aan de minister van Justitie m.b.t. de praktische toepassing van artikel 59 van de Grondwet.

Stelt de commissie eenparig voor het verzoek van de procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen tot het verkrijgen van het grondwettelijk verlov ten einde de procureur des Konings te Antwerpen toe te laten de raadkamer te vorderen om te beslissen over de regeling van de procedure en de buitenvervolginstelling van een lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, te vorderen, onontvankelijk te verklaren.

Kan iedereen instemmen met het besluit van de commissie? (Ja)

Geen opmerking ? (Nee)
 Het besluit wordt aangenomen.

02 Renvoi d'une proposition à une autre commission

A la demande de l'auteur, je vous propose de renvoyer à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions la proposition de M. Jean-Jacques Viseur tendant à insérer dans le règlement de la Chambre des représentants un article 76bis visant à créer un "office des légistes" (n° 96/1).

Cette proposition avait été précédemment renvoyée à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire.

Pas d'observation ? (Non)
Il en sera ainsi.

03 Renvoi d'un projet de loi à une autre commission

Je vous propose de renvoyer à la commission des Finances et du Budget le projet de loi portant modification de la loi du 20 juillet 1979 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement dans la Communauté économique européenne, des créances résultant d'opérations faisant partie du système de financement du Fonds européen d'Orientatie et de Garantie agricole ainsi que des prélèvements agricoles et des droits de douane, de la taxe sur la valeur ajoutée et de certains droits d'accise (n° 334/1).

Ce projet de loi avait été précédemment renvoyé à la commission des Relations extérieures.

Pas d'observation ? (Non)
Il en sera ainsi.

04 Prise en considération de propositions

L'ordre du jour appelle la prise en considération d'une série de propositions dont la liste est reprise en annexe.

Pas d'observation? (Non) La prise en considération est adoptée.

Demande d'urgence

04.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je demande l'urgence pour ma proposition de résolution n° 390 relative à la candidature de la Turquie à l'UE. Cette affaire est urgente car il sera

02 Verzending van een voorstel naar een andere commissie

Op aanvraag van de indiener stel ik u voor het voorstel van de heer Jean-Jacques Viseur tot invoeging in het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers van een artikel 76bis houdende oprichting van een "dienst wetgevingstechniek" (nr. 96/1) te verwijzen naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen.

Dit voorstel werd vroeger verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

03 Verzending van een wetsontwerp naar een andere commissie

Ik stel u voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1979 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen in de Europese economische gemeenschap, die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor Landbouw, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten, van de belasting op de toegevoegde waarde en van bepaalde accijnzen (nr. 334/1) te verwijzen naar de commissie voor de Financiën en de Begroting.

Dit wetsontwerp werd vroeger verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen.

Geen bezwaar? (Nee)
Aldus wordt besloten.

04 Inoverwegingneming van voorstellen

Aan de orde is de inoverwegingneming van een reeks voorstellen waarvan de lijst als bijlage gaat.

Geen bezwaar? (Nee) De inoverwegingneming is aangenomen.

Urgentieverzoek

04.01 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Ik vraag de urgentie voor mijn voorstel van resolutie nr. 390 in verband met de kandidatuur van Turkije voor de EU. Deze zaak is urgent omdat eind

décidé à la fin de l'année prochaine si les négociations d'adhésion pourront ou non débiter. Nous demandons une consultation populaire sur ce point. Il s'agit donc d'agir vite si l'on veut tout pouvoir boucler.

L'urgence est rejetée par assis et levé.

Motion d'ordre

04.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Cet après-midi, un incident nous a opposés au premier ministre, M. Verhofstadt, à propos de l'information de la commission Sabena. Le président peut-il préciser quels documents il va demander ?

Le **président**: La délibération du 6 novembre 2001 se trouve dans les archives de la commission. J'ai demandé au premier ministre de produire ce document et il a accédé à ma requête. Demain, nous y donnerons la suite appropriée.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): Qui recevra le document ? Les membres de la commission ou tous les membres ?

Le **président**: Tous les membres de la Chambre sont égaux.

VOTES NOMINATIFS

05 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Muriel Gerken sur "les tarifs d'électricité et de gaz des clients captifs" (n° 72)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture du 4 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/23) :
- une motion de recommandation a été déposée par Mme Muriel Gerken;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Anne Barzin et Karine Lalieux et MM. François Bellot et Pierre Lano.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote ?

volgend jaar wordt beslist of de onderhandelingen over de toetreding al dan niet aanvangen. Wij willen daarover een volksraadpleging. Om een en ander nog rond te krijgen, moeten we dus snel handelen.

Het urgentieverzoek wordt bij zitten en opstaan verworpen.

Ordemotie

04.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Deze namiddag was er een incident met premier Verhofstadt in verband met documentatie van de Sabena-commissie. Heeft de voorzitter hierover al meer inlichtingen over de stukken die hij zal opvragen?

De **voorzitter**: De deliberatie van 6 november 2001 zit in het archief van de commissie. Ik vroeg de premier om dat document te bezorgen. Hij antwoordde positief. Morgen zal daaraan het gepaste gevolg worden verleend.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): Wie krijgt dat document? De leden van de commissie of alle leden?

De **voorzitter**: Alle Kamerleden zijn gelijk.

NAAMSTEMMINGEN

05 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Muriel Gerken over "de elektriciteits- en gastarieven voor de eindgebruiker" (nr. 72)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 4 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/23):
- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Muriel Gerken;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Anne Barzin en Karine Lalieux en de heren François Bellot en Pierre Lano.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

05.01 Muriel Gerken (ECOLO): Cette motion demande que la ministre de l'Economie demande à son tour au Conseil de la concurrence de vérifier si Electrabel ne commet pas d'abus de position dominante. Son refus signifie que l'on renonce à la possibilité d'une réduction du prix de l'électricité qui pourrait découler de cette demande rien qu'en la formulant.

(Stemming/vote 1)		
Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

05.02 Greta D'hondt (CD&V): J'ai pairé avec M. Bonte pour le présent vote et les votes suivants.

06 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "le Rhin d'acier" (n° 62)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques du 4 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/22):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Jan Mortelmans et Luc Sevenhans;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Eric Massin et Daan Schack et Mmes Valérie De Bue et Camille Dieu.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

06.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): En 2000, le premier ministre M. Verhofstadt déclarait que 15 trains au moins emprunteraient le Rhin de fer en 2001.

Ce point revêtant une importance capitale pour le port d'Anvers, j'ai plaidé dès 2000 en faveur du lancement d'une procédure juridique. La procédure

05.01 Muriel Gerken (ECOLO): Met deze motie vragen wij dat de minister van Economie op haar beurt aan de Raad voor de Mededinging vraagt na te gaan of Electrabel geen misbruik van zijn dominante positie maakt. De weigering van Electrabel betekent dat men afziet van een mogelijkheid tot prijsverlaging van de elektriciteit, wat alleen al uit het formuleren van de aanvraag zou kunnen resulteren.

(Stemming/vote 1)		
Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

05.02 Greta D'hondt (CD&V): Ik heb een stemafpraak met de heer Bonte voor deze en de volgende stemmingen.

06 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de IJzeren Rijn" (nr. 62)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven van 4 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/22):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Jan Mortelmans en Luc Sevenhans;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Eric Massin en Daan Schack en de dames Valérie De Bue en Camille Dieu.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

06.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): Premier Verhofstadt verklaarde in 2000 dat er in 2001 minimum vijftien treinen zouden rijden op de IJzeren Rijn.

Omdat dit zeer belangrijk is voor de haven van Antwerpen, heb ik in 2000 al gepleit voor het opstarten van een juridische procedure. De

d'arbitrage a enfin commencé et devrait s'achever en 2004. Dans son plan d'investissement, la SNCB a toutefois reporté le projet du Rhin de fer à 2007. Il ne fait aucun doute que les Néerlandais feront de ce report un argument dans la procédure d'arbitrage. Notre pays doit préciser de toute urgence que le dossier du Rhin d'acier reste une priorité. Ma motion va en ce sens.

arbitrageprocedure is nu eindelijk opgestart en zou afgerond zijn in 2004. De NMBS heeft het project van de IJzeren Rijn in haar investeringsplan evenwel uitgesteld tot 2007. De Nederlanders zullen dit uitstel ongetwijfeld als argument gebruiken in de arbitrageprocedure. Ons land moet dringend duidelijk maken dat het dossier van de IJzeren Rijn een prioriteit blijft. Daar pleit mijn motie voor.

(Stemming/vote 2)		
Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 2)		
Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

07 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Pieter De Crem sur "le rapport de la commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local" (n° 74)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique du 5 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/28):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Dirk Claes et Paul Tant;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Willy Cortois, André Frédéric, Jan Peeters et Mme Jacqueline Galant.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote?

07.01 Dirk Claes (CD&V): La commission d'accompagnement de la réforme des polices au niveau local nous a confortés dans notre conviction que la réforme doit être adaptée d'urgence. Le rapport de cette commission, qui était présidée par M. De Ruyver, constitue une source fiable. Il convient de corriger sans délai les manquements énumérés dans ce document.

Le **président**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	87	Oui

07 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Pieter De Crem over "het rapport van de begeleidingscommissie voor de politiehervorming op lokaal niveau" (nr. 74)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt van 5 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/28):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Dirk Claes en Paul Tant;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Willy Cortois, André Frédéric, Jan Peeters en mevrouw Jacqueline Galant.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

07.01 Dirk Claes (CD&V): De commissie voor de begeleiding van de politiehervorming op lokaal niveau heeft onze overtuiging bevestigd dat de hervorming dringend moet worden bijgestuurd. Haar rapport is een onverdachte bron, aangezien het voorzitterschap in handen lag van de heer De Ruyver. De tekortkomingen die in het rapport worden opgesomd moeten dringend worden bijgestuurd.

De **voorzitter**:

(Stemming/vote 3)		
Ja	87	Oui

Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

08 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Luc Sevenhans sur "l'avenir de la loi Major" (n° 71)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Affaires sociales du 5 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/24):

- une motion de recommandation a été déposée par MM. Luc Sevenhans et Koen Bultinck;
- une motion pure et simple a été déposée par Mmes Annelies Storms et Danielle Van Lombeek-Jacobs.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (Oui)

08.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): En 1972, la loi Major était extrêmement progressiste. Elle a assuré un bon climat social dans les ports de Flandre pendant plus de trente ans. Elle ne trouve néanmoins pas grâce aux yeux du Parlement européen qui souhaite tout libéraliser. Il ne faut pas que le Parlement européen approuve la nouvelle directive en décembre. Les travailleurs portuaires perdraient leur statut et verraient leurs revenus diminuer. Je demande que notre gouvernement lance un signal clair et j'invite les socialistes à voter en faveur de notre motion.

08.02 Maya Detiège (sp.a-spirit): Contrairement au parti de M. Sevenhans, qui a approuvé l'automanutention en première lecture, mon parti a toujours lutté activement à tous les niveaux de pouvoir contre une adaptation du statut social des travailleurs portuaires, et il continuera à le faire.

08 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Luc Sevenhans over "de toekomst van de wet Major" (nr. 71)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Sociale Zaken van 5 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/24):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heren Luc Sevenhans en Koen Bultinck;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de dames Annelies Storms en Danielle Van Lombeek-Jacobs.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring?

08.01 Luc Sevenhans (VLAAMS BLOK): De wet-Major was in 1972 heel vooruitstrevend. Ze heeft meer dan dertig jaar voor een goed sociaal klimaat gezorgd in de Vlaamse havens. Ze is echter een doorn in het oog van het Europees Parlement, dat alles wil liberaliseren. De nieuwe richtlijn mag in december in geen geval worden goedgekeurd door het Europees Parlement. Anders verliezen de havenarbeiders hun statuut en zullen ze minder verdienen. Ik vraag een duidelijk signaal van de regering en vraag de socialisten onze motie goed te keuren.

08.02 Maya Detiège (sp.a-spirit): Mijn partij heeft in tegenstelling tot de partij van de heer Sevenhans, die in eerste lezing de zelfafhandeling heeft goedgekeurd, een aanpassing van het sociaal statuut van de havenarbeiders steeds op alle bestuursniveaus actief bestreden en zij zal dat blijven doen.

(Stemming/vote 4)

Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

(Stemming/vote 4)

Ja	87	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	136	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

09 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Carl Devlies sur "l'application du taux réduit en ce qui concerne l'impôt des sociétés et les règles d'amortissement" (n° 65)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission des Finances et du Budget du 5 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/26):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Carl Devlies;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Pierre-Yves Jeholet, Eric Massin, Bart Tommelein et Mmes Maya Detiège et Marie-Christine Marghem.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Oui*)

09.01 Carl Devlies (CD&V): Le sentiment que les autorités freinent les initiatives visant à promouvoir l'esprit d'entreprise au lieu de les promouvoir contribue à décourager l'esprit d'entreprise. L'avalanche de contraintes administratives et le manque de clarté et de sécurité juridique sont ressentis par de nombreuses entreprises comme un sérieux handicap.

Les incitants fiscaux en faveur des petites entreprises sont également perçus comme des obstacles. Le critère du bénéfice est inadéquat pour déterminer si une entreprise est petite ou grande. Par la présente motion, nous demandons au gouvernement de définir autrement la notion de « petite entreprise », par exemple en se fondant sur l'article 15 de la loi sur les sociétés commerciales.

(Stemming/vote 5)		
Ja	87	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

09 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Carl Devlies over "de toepassing van het verlaagd tarief in de vennootschapsbelasting en de afschrijvingsregels" (nr. 65)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting van 5 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/26):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Carl Devlies;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Pierre-Yves Jeholet, Eric Massin, Bart Tommelein en de dames Maya Detiège en Marie-Christine Marghem.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Ja*)

09.01 Carl Devlies (CD&V): De negatieve evolutie in het ondernemerschap wordt in de hand gewerkt door het gevoel dat de overheid het ondernemen eerder afremt dan stimuleert. Onder meer de lawine van administratieve verplichtingen en het gebrek aan duidelijkheid en rechtszekerheid zijn voor vele bedrijven een zware handicap.

Ook de fiscale stimuli ten voordele van de kleine vennootschappen vormen een handicap. Het winstcriterium is niet geschikt om uit te maken of een onderneming klein of groot is. Deze motie vraagt de regering het begrip kleine vennootschappen in de vennootschapsbelasting anders te definiëren, zoals bijvoorbeeld artikel 15 van de vennootschapswet.

(Stemming/vote 5)		
Ja	87	Oui
Nee	47	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg

conséquent, la motion de recommandation est caduque.

vervalt de motie van aanbeveling.

10 **Motions déposées en conclusion des interpellations de M. Hendrik Bogaert sur:**

- "les déficits budgétaires 2003 et 2004 et la position de l'Europe en ce qui concerne l'opération Belgacom" (n° 66)
- "l'opération Belgacom et les budgets 2003 et 2004" (n° 67)

Ces interpellations ont été développées en réunion publique de la commission des Finances et du Budget du 5 novembre 2003.

Deux motions ont été déposées (n° 25/27):

- une motion de recommandation a été déposée par M. Hendrik Bogaert;
- une motion pure et simple a été déposée par MM. Pierre-Yves Jeholet, Eric Massin, Bart Tommelein et Dirk Van der Maelen.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

Quelqu'un demande-t-il la parole pour une déclaration avant le vote? (*Oui*)

10.01 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Nous désapprouvons le traitement comptable de l'opération Belgacom qui a en commun avec l'amnistie fiscale de devoir servir à camoufler la débâcle budgétaire du gouvernement. Les recettes sont comptabilisées dans l'immédiat, tandis que les charges sont reportées à plus tard.

L'opération Belgacom rapportera 5 milliards d'euros de recettes qui seront comptabilisées au cours des deux prochaines années et seront donc directement dilapidées. Les 5 milliards d'euros de charges, en revanche, sont reportées à plus tard et grèveront les budgets des cinquante prochaines années. La coalition violette est impuissante à rééquilibrer le budget, en dépit de notre troisième place mondiale en matière de pression fiscale. C'est la raison pour laquelle j'ai apporté une médaille de bronze. Je ne la décernerai toutefois pas car si nous patientons encore deux ans, je pourrai remettre la médaille d'argent au gouvernement. (*Tumulte*)

Je souhaiterais encore apporter deux rectifications. La proposition d'amnistie fiscale déposée en 1997 par le sénateur Weyts comprenait bien un système de pénalisation et les amendes étaient d'ailleurs substantiellement plus élevées qu'aujourd'hui.

10 **Moties ingediend tot besluit van de interpellaties van de heer Hendrik Bogaert over:**

- "de tekorten op de begrotingen 2003 en 2004 en de Europese beoordeling van de Belgacom operatie" (nr. 66))
- "de operatie Belgacom en de begrotingen 2003 en 2004" (nr. 67)

Deze interpellaties werden gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Financiën en de Begroting van 5 november 2003.

Twee moties werden ingediend (nr. 25/27):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Hendrik Bogaert;
- een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Pierre-Yves Jeholet, Eric Massin, Bart Tommelein en Dirk Van der Maelen.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

Vraagt iemand het woord voor een stemverklaring? (*Ja*)

10.01 **Hendrik Bogaert** (CD&V): Wij hebben kritiek op de boekhoudkundige verwerking van de Belgacom-operatie. Die operatie heeft één ding gemeen met de fiscale amnestie: beide moeten het budgettaire falen van de regering verdoezelen. De lusten worden meteen geboekt, de lasten worden verschoven naar de toekomst.

De Belgacom-operatie levert 5 miljard euro lusten op die over de eerstvolgende twee jaren worden geboekt en dus meteen worden opgesoupeerd. De 5 miljard lasten daarentegen worden doorgeschoven naar de toekomst en zullen de begrotingen van de volgende vijftig jaren belasten. Paars slaagt er maar niet in om de begroting in evenwicht te brengen, hoewel we op de derde plaats ter wereld staan wat de belastingdruk betreft. Daarom heb ik trouwens een bronzen medaille meegebracht. Ik zal ze echter niet uitreiken, want als we nog twee jaar wachten, dan kan ik de regering de zilveren medaille overhandigen. (*Rumoer*)

Verder wil ik nog twee rechtzettingen doen. Het voorstel voor fiscale amnestie van senator Weyts in 1997 bevatte wel degelijk een boeteregeling. De boetes in zijn voorstel lagen trouwens merkkelijk hoger dan de huidige. Ten tweede: in het verleden zijn inderdaad pensioenverplichtingen van De Post

Ensuite, des obligations de pensions de La Poste ont effectivement été reprises dans le passé. Tant les recettes que les charges ont été réparties, sur le plan comptable, sur plusieurs années. Là réside la grande différence avec l'évidente manipulation comptable à laquelle se livre la coalition violette. La solution proposée par le CD&V consiste à réduire la pression fiscale pour tout un chacun et non pour un petit groupe de personnes pouvant bénéficier d'une amnistie fiscale. Nous appelons dès lors les partisans comme les adversaires du CD&V à soutenir notre motion. *(Applaudissements sur les bancs du CD&V)*

overgenomen. Zowel de lusten als de lasten zijn hierbij gespreid over de jaren in de boekhouding ingeschreven. Dit is het grote verschil met de manifeste boekhoudkundige manipulatie van paars. Het CD&V-alternatief bestaat erin om de belastingdruk voor iedereen te laten dalen, niet voor een kleine groep mensen die van fiscale amnestie kan genieten. Wij roepen dan ook vriend en vijand van de CD&V op om onze motie te steunen. *(Applaus op de banken van CD&V)*

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	85	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	85	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	134	Total

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

11 Amendement et article réservés du projet de loi relatif aux infractions terroristes (258/3)

11 Aangehouden amendement en artikel van het wetsontwerp betreffende terroristische misdrijven (258/3)

Vote sur l'amendement n° 8 de Tony Van Parys en Geert Bourgeois à l'article 4.(258/3)

Stemming over amendement nr. 8 van Tony Van Parys en Geert Bourgeois op artikel 4.(258/3)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	43	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	43	Oui
Nee	91	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

12 Ensemble du projet de loi relatif aux infractions terroristes (258/1-5)

12 Geheel van het wetsontwerp betreffende terroristische misdrijven (258/1-5)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Le projet sera transmis au Sénat)

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden

13 Projet de loi concernant la reprise par l'Etat

13 Wetsontwerp houdende overname door de

Belge des obligations de pension légales de la société anonyme de droit public Belgacom vis à vis de son personnel statutaire (316/1-3)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	86	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Le projet sera transmis au Sénat.

14 Adoption de l'agenda

Nous devons nous prononcer sur le projet d'ordre du jour que vous propose la Conférence des présidents.

Pas d'observation? (*Non*). La proposition est adoptée.

La séance est levée.

La séance est levée à 19 h.06. Prochaine séance plénière le jeudi 20 novembre 2003 à 14 h.15.

Belgische Staat van de wettelijke pensioenverplichtingen van de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom ten opzichte van haar statutair personeel (316/1-3)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	86	Oui
Nee	48	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	135	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

14 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten ons thans uitspreken over de ontwerp-agenda die de Conferentie van voorzitters u voorstelt.

Geen bezwaar? (*Nee*) Het voorstel is aangenomen.

De vergadering is gesloten.

De vergadering wordt gesloten om 19.06 uur. Volgende vergadering: 20 november om 14.15 uur.